

FONOLOGÍA SEGMENTAL:
PROCESOS E INTERACCIONES

Esther Herrera Zendejas, Verónica Reyes Taboada

Editoras



EL COLEGIO DE MÉXICO

ÍNDICE

Prólogo	9
<i>La tensión vocálica en el kaqchikel de Sololá, Guatemala: un estudio preliminar</i> Ryan Bennett	13
<i>Apofonía no segmental en lenguas de la rama mixe</i> Rodrigo Romero Méndez	47
<i>Alternancias temáticas o simulfijo en otomí de Santiago Mexquititlán</i> Alonso Guerrero Galván	85
<i>Fonología de préstamos en el mazateco: adaptaciones fonotácticas</i> Mario E. Chávez Peón Herrero	115
<i>Interacción de restricciones y legitimación del rasgo laríngeo glotal en kumiai</i> Carlos Ivanhoe Gil Burgoin	149
<i>Manifestaciones alofónicas de las oclusivas sonoras en tepehuano de Sta. María de Ocotán, Durango</i> Verónica Reyes Taboada	167
<i>Temporalidad de los segmentos glotales en ixcateco: descripción y análisis instrumental</i> Rafael Alarcón Montero	189
<i>Patrón acentual, F0 y consonantes laríngeas en el tsotsil de Venustiano Carranza</i> Esther Herrera Zendejas	213

PRÓLOGO

Cuanta menos timidez sienta el fonólogo al enfrentarse con toda la riqueza de los datos fonéticos, tanto más fructífero resultará su trabajo.

R. JAKOBSON

Dentro de la tradición de investigaciones fonológicas, el estudio de los segmentos o fonemas, es uno de los temas fundacionales porque en él se analizan los elementos primarios que forman combinaciones mayores. Con el desarrollo de la teoría fonológica, se han explorado otros niveles de la estructura fónica, sin embargo, estas unidades no han dejado de ser el punto de partida de estas indagaciones. La riqueza de fenómenos que puede hallarse en la interacción de estas entidades es vasta: asimilaciones, alofonías y toda la gama de cambios que observamos en este universo es una abundante fuente de temas para la exploración fonológica. Es por esta razón que se examinaron estas cuestiones en la Cuarta mesa de trabajo del seminario *Phonologica* (7 de septiembre del 2005) que tuvo lugar en las instalaciones de El Colegio de México. Los textos que conforman este volumen fueron presentados en este foro por los miembros del seminario PHONOLOGICA y algunos invitados especialistas en el tema.

El orden en el que se presentan los trabajos en este volumen obedece a una división tripartita, atendiendo a los temas preponderantes tratados en cada uno de los artículos: el sistema vocálico y los núcleos vocálicos, lo concerniente a los sistemas consonánticos y finalmente, el comportamiento de los rasgos laríngeos en algunas de las lenguas estudiadas.

El trabajo de Ryan Bennett describe y analiza las propiedades fonéticas de las vocales del kakchiquel en un corpus muy amplio de habla espontánea. A través de métodos estadísticos, muestra que éstos pueden ser una herramienta útil y susceptible de emplearse también

en el estudio de otras lenguas. El autor se centra en las características de vocales tensas y relajadas, con énfasis en el caso de la /a/ relajada y sus alófonos [i u a], así como en su condicionamiento contextual. Analiza las medidas formánticas, la duración y la distribución en el espacio acústico de estos segmentos para determinar sus características y estatus fonológico. Propone que es el rasgo [tenso] el eje que estructura este sistema vocálico. Por su parte, Rodrigo Romero aborda la apofonía en las raíces verbales de nueve lenguas mixes para determinar si estamos ante la presencia de procesos segmentales o no segmentales. A partir de un análisis de las alternancias que muestran los núcleos vocálicos de las raíces verbales, como el alargamiento, la rearticulación o aspiración, entre otros procesos, el autor concluye que la variación depende de la forma de la rima del tema verbal y consiste en añadir o reducir una mora, así como implementar el rasgo [+ glotis constreñida] o el rasgo [+ glotis extendida] a nivel moraic. En algunos casos a estos procesos se suma la sufijación de un morfema. La apofonía en las lenguas mixes, nos muestra que, en este caso, no estamos ante un cambio segmental, como podría pensarse, sino un cambio de los rasgos antes citados.

En el ámbito de los segmentos consonánticos, Alonso Guerrero describe un proceso por medio del cual, ciertas consonantes en el otomí sufren un tipo de mutación que no se explica por asimilación o neutralización de un segmento adyacente. En cambio, se implementan rasgos como [sonoridad] [continuidad] y [nasalidad] para expresar relaciones gramaticales de la morfología verbal como marcación del tema no presente, del tema impersonal y la voz pasiva impersonal entre otros. Se trata de un interesante y peculiar proceso morfofonológico que sirve para indicar el cambio de tema en la raíz verbal.

En su artículo, Chávez Peón aborda las adaptaciones fonológicas de los préstamos de español a mazateco. El autor revisa los patrones prosódicos (tamaño de la palabra, adaptación del acento en español como contraste tonal), adaptaciones segmentales (cambios consonánticos y vocálicos) y adaptaciones fonotácticas de los préstamos en mazateco. Complementa este estudio con un análisis formal en el marco de la Teoría de la Optimalidad en el que propone una jerarquía de restricciones cuyo eje es el nivel de bilingüismo de las comunidades. En ella se plantea que un mayor nivel de bilingüismo significa una mayor fidelidad a la L1 en préstamos y mayor número de adecuaciones de la jerarquía de restricciones gramaticales de la L2 receptora.

El primero de los cuatro trabajos que explora los rasgos glóticos en este volumen es el que presenta Gil Burgoin de la lengua kumiai. En él, el autor discute la interacción entre dos tipos de legitimación de rasgos: la legitimación prosódica de rasgos y la legitimación por pistas acústicas. Estas dos hipótesis, que se han presentado como opuestas, sirven en este trabajo para explicar el comportamiento de los datos de esta lengua, pues según el análisis y la jerarquía de restricciones propuesta, gracias a la interacción de estas dos fuerzas se explica el comportamiento del rasgo [+glotis constreñida]. Este artículo además contribuye a la reflexión sobre la interacción fonética-fonología que sigue siendo motivo de discusiones entre los especialistas. A continuación Reyes Taboada revisa la alternancia entre oclusivas sonoras y nasales preglotalizadas en posición de coda en el tepehuano del sureste, lengua de la familia yutoazteca. Describe los correlatos acústicos de estos segmentos preglotalizados y explica cómo es posible esta alternancia entre dos segmentos en apariencia tan disímiles. La nasalización espontánea parece obedecer a la necesidad de conservar la sonoridad del segmento en posición de coda. Finalmente se proporciona un análisis en el marco de la Teoría de la Optimidad que da cuenta de este proceso, donde la principal restricción se refiere a la prohibición de elementos [-sonante +sonoro] en posición de coda.

El ixcatéco es una lengua que se encuentra en grave peligro de extinción, pues es hablada por menos de 10 hablantes. Rafael Montero, estudia la relación temporal entre los rasgos [+glotis extendida] [+glotis constreñida] y cómo actúan de forma diferenciada en los segmentos obstruyentes y en los sonorantes. Como parte de este estudio el autor analiza evidencia como la duración de los segmentos, el fenómeno de vocales de transición, y la morfología de la lengua para determinar que la secuencia de gesto glótico y obstruyente o nasal, no debe ser tratada como una unidad, como se plantea en otras descripciones de la lengua, sino como una secuencia.

Para cerrar este volumen Esther Herrera revisa la hipótesis sugerida por Suárez (1983), Sarles (1966) y Kaufman (1998), que describe el tsotsil de Venustiano Carranza como una lengua tonal. Gracias al análisis instrumental de los datos, la autora muestra que lo que se ha descrito como “tono” en realidad es el resultado de alteraciones en el F0 de las vocales debido a las consonantes glotalizadas que afectan a los segmentos circundantes de varias maneras. La originalidad del trabajo radica en el uso del análisis acústico para examinar los datos que presenta, método que no se había utilizado anteriormente en

la discusión de este problema y que claramente muestra una nueva perspectiva acerca del tema tratado. El texto está expuesto de forma concisa, pues guía al lector a través de una argumentación clara y vincula los resultados de su análisis del tseltal, lengua de la misma rama tseltalana.

En su conjunto los trabajos reunidos en este volumen ofrecen una gama de soluciones a problemas segmentales que representan una contribución al estudio de las lenguas.

VERÓNICA REYES TABOADA